

# دليل الزائر إلى مشفى الأسنان الملكي في ملبورن

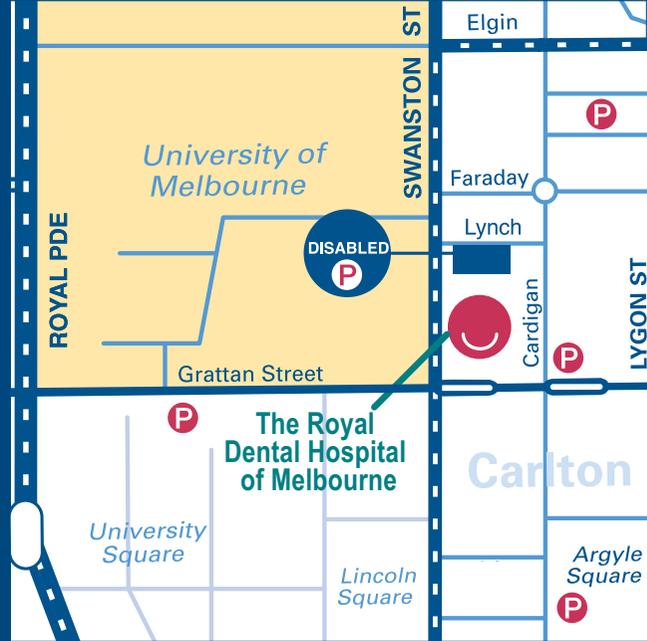


 dental health  
services victoria

إن خدمة صحة الأسنان في فيكتوريا هي الوكالة العامة الرائدة في الولاية التي تُعنى بصحة الفم وتشجيع وتعزيز صحة الفم وشراء الخدمات وتقديم العناية لسكان الولاية.

S/No: Arabic 73183

Publication date: March 2009



## صحة الفم من أجل صحة أفضل

خدمة صحة الأسنان في فيكتوريا

مشفى الأسنان الملكي في ملبورن

720 Swanston Street, Carlton, Vic 3053

هاتف: (03) 9314 1000

مكالمة مجانية (للمتصلين من الأرياف): 1800 833 039

خدمات الطوارئ: 1300 160 054

خدمات الطوارئ خارج ساعات الدوام: (03) 9341 1040

[www.dhsv.org.au](http://www.dhsv.org.au)

## الوصول إلى المستشفى

يقع مشفى الأسنان الملكي في ملبورن على العنوان التالي  
720 Swanston Street, Carlton وهو مقابل جامعة ملبورن.

إن المدخل الرئيسي للمشفى من شارع Swanston يسمح بدخول كرسي المعقد ومزود بمدخل خاص بهذه الكراسي، كما يوجد مدخل آخر لكرسي المُقعد من شارع Lynch (شارع باتجاه واحد من شارع Cardigan). للإطلاع على المزيد، راجع الخارطة الموجودة في الصفحة الأخيرة.

## المواصلات العامة

إن أقرب محطة قطار للمشفى هي محطة Melbourne Central. وإنطلاقاً من هذه المحطة، خذ الترام من شارع Swanston باتجاه جامعة ملبورن. إن حافلات الترام التي تمر من أمام المشفى تشمل الحافلات التي تحمل الأرقام التالية - ١، ٣، ٥، ٦، ٨، ١٦، ٢٢، ٦٤، ٦٧ و٧٢. للمزيد من المعلومات، إتصل هاتفياً بمركز معلومات المواصلات على الرقم 13 16 38 أو زُر الموقع [www.metlinkmelbourne.com.au](http://www.metlinkmelbourne.com.au)

## التاكسي

يوجد موقف تاكسي في شارع Grattan بالقرب من زاوية شارع Swanston.

## موقف السيارات

تتوافر مواقف السيارات بعدادات على شوارع Swanston و Grattan و Cardigan. وتتباين الحدود القصوى للوقوف من ساعة إلى ساعتين، أما أقرب موقف تجاري للسيارات فهو عند زاوية شارعي Grattan و Cardigan.

## موقف سيارات المُعقدين

يوجد موقفان مخصصان لسيارات المُعقدين في شارع Swanston إضافة إلى موقفين مخصصين لنزول المُقعد من السيارة مُحددة بخمسة دقائق. وتوجد مواقف سيارات أخرى مخصصة للمُعقدين في شارع Lynch (شارع باتجاه واحد من شارع Cardigan). كما يوجد عدد صغير من المواقف المُخصّصة لسيارات المُعقدين في شارعي Grattan و Cardigan.

## خدمات الترجمة الشفهية

تتوافر لدينا خدمات الترجمة، ويجب عليك حين تحديد موعدك إعلام موظفينا أنك بحاجة لخدمات مترجم وتحديد اللغة التي تفضلها. وسيتيح ذلك للموظفين الترتيب لحضور مترجم حين خضوعك للمعالجة. ويمكن الترتيب لخدمات مترجم على الهاتف إذا جئت إلى المشفى في حالة طارئة.

## العناية بالمريض

سُطلب منك حين الوصول إلى المشفى الانتقال إلى إحدى نقاط المعالجة في الطوابق ١، ٢ أو ٤ (راجع الجدول إلى اليسار). خذ المصعد إلى الطابق الصحيح واتبع لوحات التوجيه إلى منطقة الإستقبال المعنّية.

إن مشفى الأسنان الملكي في ملبورن مشفى تعليمي، مما يعني أن المرضى قد يُعالجوا من قِبَل متنوع من مهنيي صحة الفم بما في ذلك طلاب طب الأسنان والأخصائيين قيد التدريب أو موظفين آخرين مُؤهلين.

الرجاء الإنتباه إلى أنه هناك تهافت كبير طوال الوقت على خدمات الصواري وقد يُعطى المرضى مواعيد في اليوم التالي. ونقترح عليكم الإتصال هاتفياً بالرقم 1300 160 054 لتقييم إحتياجاتكم قبل الحضور إلى المشفى مما سيؤدي إلى تخفيض فترة الإنتظار.

وتتوافر أيضاً العناية الطارئة لأفراد المجتمع المؤهلين في أكثر من ٦٠ مستوصفاً عاماً وعيادة طب أسنان في كل أنحاء فيكتوريا. ويمكنكم معرفة أقرب هذه المستوصفات والعيادات عبر الإتصال بالرقم 1300 160 054 أو زيارة الموقع [www.dhsv.org.au](http://www.dhsv.org.au).

## المستوى ١ / الطابق الأول

### خدمات الطوارئ (العناية الأولية)

قد تتطلّب مصاعب الأسنان المعالجة الطبية الطارئة والتي تشمل:

- حوادث أدت إلى إصابات في الوجه أو الفم؛
- التورم حول السن أو في الفم أو الوجه؛
- نزيف حاد من اللثة أو تبعاً لخلع الأسنان؛
- ألم شديد في السن.

### شعبة طب الأسنان العامة

المراجعات، التنظيف، الحشوات، الخلع وأطقم الأسنان الصناعية.

### الخدمات التخصصية

- **طب الأسنان المُعَوّجة** - تقويم الأسنان.
- **طب الفم** - معالجة أمراض الشفاه والخدين واللسان والفك.
- **طب المنطقة المُحيطة بالأسنان** - معالجة أمراض اللثة الحادة.
- **طب الأسنان الترقيعي** - يشمل أطقم الأسنان الصناعية، تيجان الأضراس والجسور.
- **طب الأسنان للأطفال** - معالجة الأطفال الذين لديهم إحتياجات سنية وطبية وأخرى معقدة.
- **تخصّص لب الأسنان** - معالجة جذور القناة.

## المستوى ٢ / الطابق الثاني

### عيادة تعليم طلاب طب الأسنان

يُقدّم الطلاب العلاج تحت إشراف أطباء صحة الفم الكبار وتشمل خدمات العيادة خدمة مدرسة الطب والخدمات الطارئة وخدمات طب الأسنان العامة.

## المستوى ٤ / الطابق الرابع

### شعبة الجراحة النهارية

غرف العمليات.

### جراحة الفم

إجراءات جراحية معقدة في الأسنان والفم أو الفك.

## التكاليف

يمكنك الحصول على خدمات طب الأسنان العامة في فيكتوريا إذا كانت بحوزتك بطاقة العناية الصحية أو بطاقة الحسومات الإمتيازية لأصحاب المعاش. كما أن كل الأطفال الذين بلغوا ١٧ سنة وما دون، مؤهلون للحصول على العناية من خدمات طب الأسنان العامة.

وتُفرض التكاليف بدل الحصول على خدمات طب الأسنان العامة، ويتم تحديدها كل سنة من قِبَل الحكومة. وتُعفى من هذه التكاليف بعض الشرائح التي لديها إحتياجات خاصة. وسيتناقش معك طبيب الأسنان حول مسألة التكاليف قبل البدء بالعلاج.

وستتمكن من الحصول على المعالجة الطارئة لطب الأسنان في مشفى الأسنان الملكي في ملبورن حتى إن لم يكن لديك بطاقة عناية صحية سارية المفعول أو بطاقة الحسومات الإمتيازية لأصحاب المعاش، وذلك لقاء تسديد رسم مُشابه لما يفرضه طبيب الأسنان في القطاع الخاص. ويجب على هؤلاء المرضى أن يُسدّدوا مبلغاً جزئياً قبل الخضوع للعلاج وتسديد أي مبلغ متبقي مع نهاية الزيارة.

تُقدّم خدمات طب الأسنان من قِبَل طلاب غير خريجين وذلك تحت إشراف مهنيون أكفاء في صحة الفم، وهي مجانية لأفراد المجتمع المؤهلون.

## ساعات الدوام

خدمات الطوارئ - أيام الأسبوع - ٨:٠٠ صباحاً لغاية ٩:١٥ مساءً

خدمات الطوارئ - عطلة نهاية الأسبوع - ٩:٠٠ صباحاً لغاية ٩:١٥ مساءً

دوام العيادات - ٨:٣٠ صباحاً لغاية ٥:٠٠ مساءً.